

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра лингвистического образования и межкультурной коммуникации

FOCUS ON LEARNING ENGLISH

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность «Иностранные языки»

PART 1

Сургут 2021

УДК 811.111(075.8)
ББК 81.432.1я73
F 71

*Печатается по решению
Редакционно-издательского совета
БУ «Сургутский государственный
педагогический университет»*

*Учебное пособие утверждено на заседании кафедры
лингвистического образования и межкультурной коммуникации
16 июня 2021 года, протокол № 12*

Рецензент:

Сургай Ю.В., кандидат филологических наук, доцент
кафедры лингвистического образования и межкультурной коммуникации
БУ «Сургутского государственного педагогического университета»

F 71

Focus on Learning English : учебное пособие. Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность «Иностранные языки» (Part 1) / Департамент образования и молодежной политики ХМАО – Югры, Бюджетное учреждение высшего образования ХМАО – Югры «Сургутский государственный педагогический университет» ; авторы-составители А. В. Коваленко, С. В. Овчаренко. – Сургут : РИО БУ «Сургутский государственный педагогический университет», 2021. – 235, [1] с. – Текст : непосредственный.

Представленное пособие подготовлено в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык» и составлено в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность: Иностранные языки. Пособие ориентирует обучающихся на развитие базовых умений осуществления устной и письменной иноязычной межличностной и деловой коммуникации на основе межкультурного взаимодействия.

Данное учебное пособие содержит два тематических модуля, отражающих социально-повседневную и учебно-профессиональную сферы общения, а также включает англо-русский словарь, список использованной литературы, грамматический справочник и приложение.

УДК 811.111(075.
ББК 81.432.1я73

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	4
MODULE I. Student's Everyday Routine	7
<i>Unit 1. Nearest and Dearest</i>	9
<i>Unit 2. Judging by Appearances</i>	24
<i>Unit 3. Home, Sweet Home</i>	41
<i>Unit 4. East or West, Home is best</i>	56
<i>Unit 5. Daily Grind</i>	76
<i>Unit 6. Have a Lot of Fun</i>	111
MODULE II. Student Life at University	114
<i>Unit 7. What a Language!</i>	116
<i>Unit 8. To Be a Bookworm</i>	131
<i>Unit 9. No Pains, No Gains</i>	151
<i>Unit 10. Knowledge is Power</i>	171
<i>Unit 11. Like Teacher, Like Pupil</i>	182
Грамматический справочник	191
Список использованной литературы	226
Приложения	228

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие “Focus on Learning English” подготовлено на кафедре лингвистического образования и межкультурной коммуникации филологического факультета Сургутского государственного педагогического университета.

Пособие является частью учебно-методического комплекса по дисциплине “Иностранный язык” и предназначено для студентов 1-го курса направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность: Иностранные языки.

Дисциплина “Иностранный язык” относится к комплексному модулю “Коммуникативный” и направлена на формирование у обучающихся следующих компетенций:

- УК-4 – способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);
- УК-5 – способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

В результате изучения дисциплины обучающийся овладеет следующими компонентами компетенций УК-4:

Знать:

- УК. 4.1.1. Языковые и речевые особенности устной и письменной деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.1.2. Нормы устной и письменной речи, правила речевого этикета и культуры деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.1.3. Способы интерпретации профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности;
- УК. 4.1.4. Способы построения профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности.

Владеть:

- УК. 4.2.1. Способами построения устной и письменной деловой коммуникации с учётом отбора языковых и речевых особенностей в различных ситуациях делового взаимодействия на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.2.2. Стратегиями применения норм устной и письменной речи, правил речевого этикета и культуры деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.2.3. Способами интерпретации профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности;
- УК. 4.2.4. Способами построения профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности.

Уметь:

- УК. 4.3.1. Выбирать языковые средства для построения устной и письменной деловой коммуникации в различных ситуациях делового взаимодействия на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке и оценивать их;
- УК. 4.3.2. Применять нормы устной и письменной речи, правила речевого этикета и культуры деловой коммуникации в различных ситуациях делового взаимодействия на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.3.3. Использовать способы интерпретации профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности;
- УК. 4.3.4. Использовать способы построения профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности.

Иметь опыт:

- УК. 4.4.1. Ведения устной и письменной деловой коммуникации с учетом языковых и речевых особенностей в различных ситуациях делового взаимодействия на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.4.2. Применения норм устной и письменной речи, правил речевого этикета и культуры деловой коммуникации в различных ситуациях делового взаимодействия на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке;
- УК. 4.4.3. Интерпретации профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности;
- УК. 4.4.4. Построения профессионально-ориентированных текстов разной стилистической и жанровой направленности.

В результате изучения дисциплины обучающийся овладеет следующими компонентами компетенций УК-5:

Знать:

– УК. 5.1.12. Стратегии коммуникативного поведения в условиях межкультурного взаимодействия.

Уметь:

– УК. 5.3.15. Выстраивать коммуникативное поведение с учетом языковых и социокультурных норм стран изучаемого языка;

– УК. 5.3.16. Оценивать коммуникативное поведение с учетом стратегий межкультурного взаимодействия.

В основу построения данного учебного пособия положен принцип интегративного обучения иностранному языку, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения сторонам речи и видам речевой деятельности. Учебное пособие отвечает основным дидактическим и методическим принципам обучения иностранному языку, соответствует требованиям ФГОС 3++ последнего поколения и действующей образовательной программе, а также требованиям компетентностного и коммуникативного подходов к преподаванию иностранного языка.

Данное учебное пособие рассчитано на 180 часов аудиторных занятий (1 семестр).

Целью учебного пособия является развитие базовых умений осуществления устной и письменной иноязычной межличностной и деловой коммуникации на основе межкультурного взаимодействия.

В процессе работы над пособием решаются следующие задачи:

1) овладеть стратегиями чтения, восприятия и перевода, извлечения и передачи информации на иностранном языке в сфере межличностной и деловой профессиональной коммуникации на основе межкультурного взаимодействия;

2) освоить способы осуществления иноязычной межличностной и деловой профессиональной коммуникации в устной и письменной формах на основе межкультурного взаимодействия.

Пособие состоит из двух модулей, которые строятся по тематическому принципу (Units), а также дополнено словарём (English-Russian Dictionary) и грамматическим справочником (Grammar Reference).

Модуль I “Student’s Everyday Routine” отражает социально-повседневную сферу общения и содержит шесть тематических блоков (Units) в рамках, которых отрабатывается лексико-грамматический, текстовый, аудитивный материал на основе таких тем, как: “Знакомство и представление. Семья”, “Описание внешности/характера”, “Дом. Квартира. Виды жилья в Великобритании и США”, “Рабочий день. Распорядок дня”, “Трудовые будни”, “Досуг. Выходные дни”.

Модуль II “Student Life at University” отражает учебно-профессиональную сферу общения и содержит пять тематических блоков (Units) в рамках, которых отрабатывается лексико-грамматический, текстовый, аудитивный материал на основе таких тем, как: “Изучение иностранных языков”, “Книги и библиотеки», “Учеба и университеты”, “Профессия – учитель”, “Личность учителя иностранного языка”.

Все блоки (11 Units) состоят из следующих структурных составляющих: чтение, лексика, грамматика, аудирование, говорение, письмо и построены по единой схеме. Критерии и показатели оценивания основных учебных результатов по вышеуказанным видам речевой деятельности представлены в Приложении.

Каждый раздел предваряют задания “Warming-up” (Речевая разминка), направленные на формирование психолого-педагогического климата, создание благоприятной атмосферы и установление межличностного контакта с обучающимися с целью вовлечения их в среду иноязычного взаимодействия.

Первый раздел “Reading & Vocabulary” (“Чтение и лексика”) содержит оригинальный текст и систему упражнений. После текста предлагаются Vocabulary Notes (сноски, примечания) с целью снятия и устранения лексических и смысловых трудностей. После каждого текста предлагаются упражнения, направленные на активное усвоение лексических единиц, на контроль понимания текста и развитие навыков перевода. Предтекстовые задания (Before you read) способствуют моделированию фоновых знаний, необходимых и достаточных для рецепции текста, на устранение смысловых и языковых трудностей его понимания и одновременно на формирование умений и навыков чтения, выработку “стратегии понимания”. В текстовых и послетекстовых заданиях обучающимся предлагаются коммуникативные установки, направленные на решение познавательно-коммуникативных

задач в процессе чтения, а также проверки понимания прочитанного, для контроля за степенью сформированности умений чтения и возможного использования полученной информации в будущей профессиональной деятельности. Кроме того, данный раздел включает работу с идиоматическим материалом (“Idioms”, “Phrasal Verbs”), который в свою очередь, является хорошим способом пополнения и обогащения своего словарного запаса путём употребления идиом и фразовых глаголов. Бесспорно, чем больше фразеологизмов человек вбирает в свою память, тем проще ему общаться с носителями языка, тем большую маневренность он получает в функционально дифференцированной речи, тем конкурентоспособнее он становится среди сверстников или коллег.

Второй раздел “Grammar” (“Грамматика”) включает ряд упражнений с целью систематизации и закрепления, предусмотренного программой, грамматического материала. Данный раздел заслуживает особого внимания так, как недостаточный уровень развития грамматических навыков является непреодолимым барьером на пути формирования не только языковой, но и речевой, социокультурной компетенции. Предложенные упражнения способствуют выработке автоматизма в употреблении грамматической структуры и её дальнейшее использование в речевой деятельности обучающихся.

Третий раздел “Listening» (“Аудирование”) направлен на совершенствование навыков аудирования на основе аутентичных аудио и видеотекстов на актуальные темы для того, чтобы обучающиеся понимали содержание видео (аудио) не только через интересный сюжет, а в первую очередь, через понимание языка. В начале работы обучающимся предлагается выполнить задания (Ex. 3.1 (a, b), которые относятся к преддемонстрационному этапу (pre-viewing). Цель данного этапа – введение обучающихся в эмоционально-смысловую атмосферу фильма, создание мотивации для его просмотра, снятие возможных языковых трудностей восприятия видеотекста и подготовка к успешному выполнению заданий на понимание его содержания. Далее переходят к демонстрационному этапу (while-viewing), (Ex. 3.1 (c, d), который направлен на понимание обучающимися темы и содержания видеофильма, активизацию речемыслительной деятельности с учетом реальных возможностей иноязычного общения обучающихся, дальнейшее развитие их профессиональной компетенции. И, наконец, завершающий последемонстрационный этап (post) after-viewing) (Ex. 3.1 (e), служит для использования информации, полученной обучающимися на предыдущих этапах работы с видеофильмом, в качестве средства для развития продуктивных умений и совершенствования навыков устной иноязычной речи.

Четвёртый раздел “Speaking & Writing” (“Говорение”) направлен на формирование навыков иноязычной межличностной и деловой устной и письменной коммуникации на основе межкультурного взаимодействия. Раздел включает задания на развитие умений у обучающихся обсуждать предложенные темы в различных формах парного и группового взаимодействия, формулировать тезисы устного высказывания индивидуального характера, что обеспечивает включение обучающихся в ситуации профессионально значимого общения. В качестве заданий проблемного характера обучающимся предлагается непосредственно принять участие в дискуссии, ролевой игре, дебатах и т.д. Выполнение данных заданий также направлены на развитие творческого мышления и аргументации. Речевые задания предусматривают стимулирование навыков не только говорения, но и письменной речи, а также способствуют синтезу всего пройденного лексико-грамматического материала.

Все упражнения направлены на достижение основной цели данного учебного пособия. На освоение каждого блока следует отводить 8-10 часов контактной работы.

Грамматический справочник составлен в соответствии с программой и охватывает весь грамматический материал, необходимый для студентов первого курса (1 семестр).

Большое количество заданий позволяет преподавателю выбирать упражнения для работы на занятиях и организации самостоятельной работы обучающихся. Характер и содержание упражнений определяется их целью.

Апробация материалов данного пособия проводилась в учебном процессе на занятиях по иностранному языку (1 семестр) обучающихся 1 курса направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность: Иностранные языки Сургутского государственного педагогического университета с 2019 г. по 2020 г. Ключи к упражнениям предлагаются в отдельном издании, которым, в основном, должны пользоваться преподаватели при работе с обучающимися.